

على ملك الهند فولاه مدينة لاهرى وأعمالها من بلاد السند
 وحضر هذه الحركة مع عماد الملك سرتيز من معه من العساكر
 فعزمت على السفر معه الى مدينة لاهرى وكان له خمسة عشر
 مركبًا قدم بها في نهر السند تحمل أثقاله فسافرت معه ،
 ذكر السفر في نهر السند وترتيب ذلك وكان للفقيه علاء
 الملك في جملة مراكبه مركب يعرف بالاهورة بفتح الهمزة والهاء
 وسكون الواو وفتح الراء وهي نوع من الطريدة عندنا الا انها
 اوسع منها واقصر وعلى نصفها معرش من خشب يصعد له على
 درج وفوقه مجلس مهيبا لجلوس الامير ويجلس اصحابه بين
 يديه ويقف المماليك يمنة ويسرة والرجال يقذفون وهم نحو

le roi de l'Inde, celui-ci le nomma gouverneur de la ville
 de Lâhary et de ses dépendances, dans le Sind. Il assista à
 cette expédition, avec 'Imâd Almulc Sertîz, et en compagnie
 de ses troupes. Je résolus de me rendre avec lui dans la ville
 de Lâhary. Il avait quinze bateaux, en compagnie desquels
 il s'avança sur le fleuve Sind, et qui portaient ses bagages.
 Je partis donc dans sa société.

RÉCIT DU VOYAGE SUR LE FLEUVE SIND ET DES DISPOSITIONS
 QUI Y FURENT OBSERVÉES.

Le docteur 'Alâ Almulc avait, parmi ses navires, un bâti-
 ment appelé *alahaourah*, et qui était de l'espèce nommée
 chez nous tartane, sauf qu'il était plus large et plus court.
 Il y avait au milieu de ce bâtiment une cabine de bois, à
 laquelle on arrivait par des degrés, et qui était surmontée
 d'un emplacement disposé pour que l'émir pût s'y asseoir.
 Les officiers de ce seigneur s'asseyaient vis-à-vis de lui, et
 ses esclaves se tenaient debout, à droite et à gauche. L'équi-